

**DOMANDA POR LA CONZESCIUN DE CONTRIBUC AI COMUNS POR L'AREDAMËNT Y LES  
ATREZADÖRES DLES SCOLINES**

Articul 5, coma 2 dla lege provinziala di 16 d'otober dl 1992, n. 37 m.s.  
Criteris aladô dla deliberaziun dla junta provinziala di 8 d'agost dl 2017, n. 860

Le soscrit/La sotescrita

inom y cognom dl representant legal/dla representanta legala

Daten der Gemeinde

data de nasciüda post de nasciüda

denominaziun dl Comun

misciun: fraziun, strada, plaza, numer

CAP post

codesc fiscal numer de CVA

misciun e-mail dl Comun

misciun PEC dl Comun

istitut bancar

numer IBAN

Dac dla porsona de  
referimënt o de contat

inom y cognom

numer de telefon

misciun e-mail

Al vëgn damané do n contribut por cumpré l'aredamënt y les atrezadöres (ma investimënc; cun atrezadöres él miné mascins y aparac) por la scolina  
- scrí fora na domanda por vigni scolina

### **Lista detaiada dles spëises**

Descriziun, dita	ann fornidöra marcianzia	soma cun CVA €
Spëises por material didatich y da fá la blëita – sce al é la pröma fornidöra		

## Ressumé spëises

Soma totala dles fornidöres programades por l'ann: €

Soma totala dles fornidöres programades por l'ann: €

Soma totala dles fornidöres programades por l'ann: €

- Al ne vëgn nia tigní cunt de domandes por na soma totala de manco co 1.500,00 €
- Al ne vëgn nia tigní cunt de domandes por na soma totala de manco co 300,00 € tl caje de investimënc tl setur dles tecnologies dl'informaziun.

### Motivaziun dla domanda:

## DETLARAZIUNS

Le sotescrit/La sotescrita sá cares che é les conseguënzes penales, sce an dá dant indicaziuns falzes o sce al mancia indicaziuns, y detlarëia sot süa responsabilité personala che

1. por les spëises dades dant te chësta domanda, él gnü damanè le codesc-CUP
2. por les spëises dades dant te chësta domanda:  
n'él nia gnü damané contribuc a d'atri ofizi provinzial  
élégnü damané do contribuc a chisc ofizi:

### 3. Ia CVA

pó gní trata jö daldöt aladô dl articul 19, coma 1 y dl articul 19ter dl DPR di 26 d'otober dl 1972, n. 633 y mudaziuns suandëntes,

pó gní trata jö en pert y plü avisa dl % aladô dl articul 19, coma 3 y dl articul 19ter dl DPR di 26 d'otober dl 1972, n. 633 y mudaziuns suandëntes;

ne pó nia gní trata jö ajache ara se trata de ativités preodüdes dal articul 4 (eserzise d'impresa) y articul 5 (eserzise de erts y profesciuns) dl DPR di 26 d'otober dl 1972, n. 633 y mudaziuns suandëntes;

ne pó nia gní trata jö ajache ara se trata de ativités kommerziales aladô dl articul 36bis dl DPR di 26 d'otober dl 1972, n. 633 y mudaziuns suandëntes,

en referimënt ala documentaziun dles spëises presentada por le decunt dl contribut provincial conzedü.

### Injunes

preventifs dles spëises (ofertes)

detaiada descriziuns dles spëises (en alternativa ai preventifs)

relaziun tecnica por proiec globai

dessëgns tecnics sce danman

arat dé jö dala direziun dles scolines competënta

### Stlarimënt sura i controi

Aladô dla L.P. n. 17/1993 (art. 2, c. 3), l'Aministraziun provinciala competënta pó fa controi a caje sön almanco le 6% dles domandes aprovades.

### Informaziuns aladô dl art. 13 dl Regolamënt UE 2016/679 dl Parlament Europeich y dl Consëi di 27 d'aurì dl 2016

**Le Responsabl dl tratamënt di dac personai:** é la Provinzia autonoma de Balsan - Südtirol, plaza Silvius Magnago 1, palaz provincial 1, 39100 Balsan, e-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it)

PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

**Le Responsabl dla proteziun di dac (RPD):** I dac de contat dl RPD dla Provinzia autonoma de Balsan – Südtirol é: -mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it), PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

**Fins dl tratamënt:** I dac che vëgn laurá fora da personal autorisé dl'amministraziun provinciala ince tla forma eletronica, por i fins istituzional aladô dla lege provinciala n. 17/1993: La persona de referimënt por le tratamënt di dac é le diretur/la direturia pro tempore dla Repartizion 18 Aministraziun scora y cultura ladina te süa sënta. La comunicaziun di dac é obligatoria por desfiré i compic administratifs damaná. Sce an ne dá nia jö i dac damaná, ne vára nia da jí inant cun les domandes y għiranzes dades jö.

**Comunicaziun y destinatars di dac:** I dac ti podará gní lasciá alsavëi a atru sogec publics y/o privac por ademplí i dovëis de lege tl cheder dl desfiramënt de sües funziuns istituzionales y a vigni moda en relaziun al prozedimënt administratif metü a ji. Ai podará ince gní lasciá alsavëi a sogec che pîta sorvissc por la manutenziun y gestiun dl sistem informatich dl'amministraziun provinciala y/o dl sit internet istituzional, ince tla modalité de cloud computing. Le cloud provider Microsoft Italia Srl, che ti fornësc ala Provinzia le sorviss Office365, s'á tut dant aladô dl contrat, da ne trasferí nia i dac personai defora dal'Uniun

Europeica y dai païsc dl raiun economich europeich (Norvegia, Islanda y Liechtenstein) sënza les garanzies odüdes dant dal capitol V dl Regolamënt (UE) 2016/679. Chisc sogec laora sciöche inciaria esterna o te plëna autonomia sciöche responsabli indipendënc.

**Trasferimënt di dac te Païsc defora dal'UE:** Te chësc caje ne vëgnel nia trasferí dac te Païsc defora dal'UE.

**Difuijun:** La difuijun di dac é obligatoria por ademplí dovëis spezifics de publicaziun preodüs dal ordinamënt varënt, y plü avisa i dovëis de publicaziun di ac de conzesciun de vantaji economics y i dovëis de publicaziun dles licutidaziuns di vantaji economics, ater co les garanzies preodüdes da desposiziuns de lege sön la proteziun di dac personai che reverda la persona interessada.

**Dorada:** I dac gnará conservá de regola cina a 10 agn por ademplí i dovëis de lege varënc en materia fiscala, contabla y administrativa.

**Prozes dezijonal automatisé:** Le tratamënt di dac ne se basëia nia sön n prozes dezijonal automatisé.

**Dërc dl sotscrit/dla sotscrita:** Aladô dles desposiziuns de lege varëntes pó le sotscrit/la sotscrita ti rovè pormez a sù dac; sce le sotscrit/la sotscrita i arata falá o nia complec pól/póla damané che ai vëgnes mudá o integrá, damané che ai ne vëgnes nia laurá fora, che ai vëgnes cancelá o che al vëgnes limité l'elaboraziun. Ti ultimo caje pó i dac personai cun n'elaboraziun limitada, stlüt fora la conservaziun, ma gni laurá fora cun l'autorisaziun le sotscrit/la sotscrita che fej domanda por l'eserzise iudiziar de n dért di titolar, por la proteziun di dërc de terzi o por rajuns de gran interes publich. La domanda é da ciafè sön chësta plata web: <http://www.provinzia.bz.it/la/aministratiun-trasparenta/de-plu-dac.asp>.

**Indicaziun di mesi legai:** Le sotscrit/la sotscrita pó dé jö na reclamaziun pro le Garant por la proteziun di dac o fá recurs pro le tribunal, sce al/ara ne ciafa nia na resosta te 30 dis da canche al/ara á dé jö la domanda, ater co sce le termin vëgn arlungé cun motivaziun cina a 60 dis por rajuns liades ala complessité dla domanda o ajache al é tan de demandes.

Data

Sotescriziun digitala dla persona cun podëi de sotescriziun